Jer

Chapter 15

Tamil Interlinear

Reference: Tamil Indian Revised Version (IRV)

וּשְׁמוּאֵל	מֹשֶׁה	יַעֲמֹד	אִם־	אֵלַי	יְהוָה	וַיֹּאמֶר	1
சாமுவேலும்	மோசே	நிற்பான்	என்றாலும்-	என்னிடம்	யெகோவா	சொன்னார்	
H8050	H4872	H5975		H0413	H3068	H0559	

שַׁלַּח	הַזֶּה	הָעָם	אֶל־	נַפְשִׁי	אֵין	לְפָנַי
அனுப்பு	இந்த	ஜனத்திற்கு	-க்கு	என்-ஆத்துமா	இல்லை	என்-முன்னிலையில்
H7971	H2088		H0413	H5315	H0369	H6440

וְיֵצֵאוּ׃	פָּנַי	מֵעַל־
வெளியேறுவார்களாக	என்-முகத்திலிருந்து	மேலிருந்து-
H3318	H6440	

> யெகோவா என்னை நோக்கி: மோசேயும் சாமுவேலும் என் முகத்திற்கு முன்பாக நின்றாலும், என் மனம் இந்த மக்கள் பட்சமாய்ச் சாராது; இவர்கள் என் முகத்தைவிட்டுப் புறப்பட்டுப்போகும்படி இவர்களைத் துரத்திவிடு.

אֲלֵיהֶם	וְאָמַרְתָּ	נֵצֵא	אָנָה	אֵלֶיךָ	יֹאמְרוּ	כִּי־	וְהָיָה	2
அவர்களுக்கு	சொல்	போவோம்	எங்கே	உன்னிடம்	சொல்வார்கள்	என்றால்-	நடக்கும்	
H0413	H0559	H3318	H0575	H0413	H0559		H1961	

וַאֲשֶׁר	לַמָּוֶת	לַמָּוֶת	אֲשֶׁר	יְהוָה	אָמַר	כֹּה־
அவர்களும்	மரணத்திற்கும்	மரணத்திற்கு	அவர்கள்	யெகோவா	சொல்கிறார்	இவ்வாறு-
	H4194	H4194		H3068	H0559	H3541

וַאֲשֶׁר	לָרָעָב	לָרָעָב	וַאֲשֶׁר	לַחֶרֶב	לַחֶרֶב
அவர்களும்	பஞ்சத்திற்கும்	பஞ்சத்திற்கு	அவர்களும்	பட்டயத்திற்கும்	பட்டயத்திற்கு
	H7458	H7458		H2719	H2719

לַשֶּׁבִי׃	לַשֶּׁבִי
சிறையிருப்பிற்கும்	சிறையிருப்பிற்கு

> எங்கே புறப்பட்டுப்போவோம் என்று இவர்கள் உன்னைக் கேட்டால், நீ அவர்களை நோக்கி: மரணத்திற்கு ஏதுவானவர்கள் மரணத்திற்கும், பட்டயத்திற்கு ஏதுவானவர்கள் பட்டயத்திற்கும், பஞ்சத்திற்கு ஏதுவானவர்கள் பஞ்சத்திற்கும், சிறையிருப்புக்கு ஏதுவானவர்கள் சிறையிருப்புக்கும் நேராகப் போகவேண்டும் என்று யெகோவா சொல்கிறார் என்று சொல்லு.

אֶת־	יְהוָה	נְאֻם־	מִשְׁפָּחוֹת	אַרְבַּע	עֲלֵיהֶם	וּפָקַדְתִּי	3
-ஐ	யெகோவா	என்கிறார்-	குடும்பங்களை	நான்கு	அவர்கள்மேல்	நியமிப்பேன்	
H0853	H3068	H5002	H4940	H0702			

הַשָּׁמַיִם	עוֹף	וְאֶת־	לִסְחֹב	הַכְּלָבִים	וְאֶת־	לַהֲרֹג	הַחֶרֶב
வானத்தின்	பறவையை	-ஐயும்	இழுக்க	நாய்களை	-ஐயும்	கொல்ல	பட்டயத்தை
H8064	H5775	H0853	H5498	H3611	H0853	H2026	H2719

וּלְהַשְׁחִית׃	לֶאֱכֹל	הָאָרֶץ	בֶּהֱמַת	וְאֶת־
அழிக்கவும்	தின்னவும்	தேசத்தின்	மிருகத்தை	-ஐயும்
H7843	H0398	H0776	H0929	H0853

> கொன்றுபோடப் பட்டயமும், பிடித்து இழுக்க நாய்களும், பட்சித்து அழிக்க ஆகாயத்துப் பறவைகளும், பூமியின் மிருகங்களும் ஆகிய நான்கு விதமான வாதைகளை நான் அவர்கள்மேல் வரக் கட்டளையிடுவேன் என்று யெகோவா சொல்லுகிறார்.

4

וּנְתַתִּים	]לזועה[	)לְזַעֲוָה(	לְכֹל	מַמְלְכוֹת
ஆக்குவேன்-அவர்களை	[நடுக்கத்திற்கு]	நடுக்கத்திற்கு	எல்லா	இராஜ்யங்களுக்கு
H5414	H2113	H2189	H3605	H4467

הָאָרֶץ	בִּגְלַל	מְנַשֶּׁה	בֶּן־	יְחִזְקִיָּהוּ	מֶלֶךְ	יְהוּדָה	עַל
தேசத்தின்	காரணமாக	மனாச்சேயின்	மகன்-	எசேக்கியாவின்	அரசன்	யூதாவின்	-மேல்
H0776	H1558	H4519		H2396	H4428	H3063	

אֲשֶׁר־	עָשָׂה	בִּירוּשָׁלִָם׃
-அது	செய்ததினிமித்தம்	எருசலேமில்
		H3389

> எசேக்கியாவின் மகனும், யூதாவின் ராஜாவுமாகிய மனாசே எருசலேமில் செய்தவைகளினிமித்தம் அவர்களைப் பூமியிலுள்ள எல்லா ராஜ்யங்களிலும் அலையச்செய்வேன்.

5

כִּי	מִֽי־	יַחְמֹל	עָלַיִךְ	יְרוּשָׁלִַם	וּמִי	יָנוּד	לָךְ
ஏனெனில்	யார்-	இரக்கம்படுவார்	உன்மேல்	எருசலேமே	யார்ம்	துக்கிப்பார்	உனக்கு
	H4310	H2550		H3389	H4310	H5110	

וּמִי	יָסוּר	לִשְׁאֹל	לְשָׁלֹם	לָךְ׃
யார்ம்	திரும்புவார்	கேட்க	சமாதானத்திற்காக	உனக்கு
H4310	H5493	H7592	H7965	

> எருசலேமே, யார் உன்மேல் இரங்குவார்கள்? யார் உன்மேல் பரிதாபப்படுவார்கள்? யார் உன்னிடத்திற்குத் திரும்பி, உன் சுகசெய்தியை விசாரிப்பார்கள்?

6

אַתְּ	נָטַשְׁתְּ	אֹתִי	נְאֻם־	יְהוָה	אָחוֹר	תֵּלֵכִי
நீ	கைவிட்டாய்	என்னை	என்கிறார்-	யெகோவா	பின்னோக்கி	போகிறாய்
	H5203	H0853	H5002	H3068	H0268	H3212

וָאַט	אֶת־	יָדִי	עָלַיִךְ	וָאַשְׁחִיתֵךְ	נִלְאֵיתִי	הִנָּחֵם׃
நீட்டினேன்	-ஐ	என்-கையை	உன்மேல்	அழித்தேன்-உன்னை	அலுத்தேன்	மனமாற
H5186	H0853	H3027		H7843	H3811	H5162

> நீ என்னைவிட்டுப் பின்வாங்கிப்போனாய்; ஆகையால், என் கையை உனக்கு விரோதமாய் நீட்டி, உன்னை அழிப்பேன்; நான் பொறுத்துப்பொறுத்து சோர்ந்துபோனேன் என்று யெகோவா சொல்லுகிறார்.

7

וָאֶזְרֵם	בְּמִזְרֶה	בְּשַׁעֲרֵי	הָאָרֶץ
தூற்றினேன்-அவர்களை	மரக்காலியால்	வாசல்களில்	தேசத்தின்
H2219	H4214	H8179	H0776

שִׁכַּלְתִּי	אִבַּדְתִּי	אֶת־	עַמִּי	מִדַּרְכֵיהֶם
பிள்ளையற்றவர்களாக்கினேன்	அழித்தேன்	-ஐ	என்-ஜனத்தை	அவர்கள்-வழிகளிலிருந்து
	H0006	H0853		H1870

לוֹא־	שָׁבוּ׃
இல்லை-	திரும்பினார்கள்
H3808	H7725

> தேசத்தின் வாசல்களில் அவர்களைத் தூற்றுக்கூடையால் தூற்றிப்போடுவேன்; என் மக்கள் தங்கள் வழிகளைவிட்டுத் திரும்பாததினால் நான் அவர்களைப் பிள்ளைகள் இல்லாதவர்களாக்கி அழிப்பேன்.

מֵח֣וֹל	אַלְמְנֹתָו֙	לִ֤י	עָֽצְמוּ־	8
கடலின்-மணலினும்-அதிகமாயின	அவர்கள்-விதவைகள்	எனக்கு	பெருகினார்கள்-	
H2344	H0490			

שֹׁדֵ֖ד	בָּח֛וּר	אֵ֥ם	עַל־	לָהֶ֨ם	הֵבֵאתִי֩	יַמִּ֔ים
அழிப்பவனை	வாலிபன்	தாயின்	-மேல்	அவர்களுக்கு	கொண்டுவந்தேன்	கடல்களின்
H7703	H0970	H0517		H1992	H0935	H3220

וּבֶהָלֽוֹת׃	עִ֖יר	פִּתְאֹ֔ם	עָלֶ֙יהָ֙	הִפַּ֤לְתִּי	בַּֽצָּהֳרָ֑יִם
திகிலையும்	நகரத்தையும்	திடீரென்று	அவள்மேல்	வீழ்த்தினேன்	நண்பகலில்
H0928		H6597		H5307	

கடற்கரை மணலைப்பார்க்கிலும் அதிக விதவைகள் அவர்களுக்குள் இருப்பார்கள்; பட்டப்பகலில் அழிக்கிறவனைத் தாயின்மேலும் பிள்ளைகளின்மேலும் வரச்செய்வேன்; அவர்கள்மேல் பட்டணத்தின் கலகத்தையும் பயங்கரங்களையும் விழச்செய்வேன்.

)בָּא(	]באה[	נַפְשָׁ֛הּ	נָפְחָ֥ה	הַשִּׁבְעָ֗ה	יֹלֶ֣דֶת	אֻמְלְלָ֞ה	9
வந்தது	[வந்தது]	அவள்-ஆத்துமா	புலம்பினாள்	ஏழையின்	பெற்றவள்	கொடியானாள்	
H0935	H0935	H5315	H5301	H7651	H3205	H0535	

וְחָפֵ֑רָה	בּ֣וֹשָׁה	יוֹמָ֖ם	בְּעֹ֥ד	שִׁמְשָׁ֛הּ
அவமானப்பட்டாள்	வெட்கப்பட்டாள்	பகலில்	இன்னும்	அவள்-சூரியன்
H2659	H0954	H3119	H5750	H8121

אֹיְבֵיהֶ֖ם	לִפְנֵ֥י	אֶתֵּ֛ן	לַחֶ֧רֶב	וּשְׁאֵרִיתָ֗ם
சத்துருக்களின்	முன்னிலையில்	கொடுப்பேன்	பட்டயத்திற்கு	அவர்கள்-மீதியானவர்களை
H0341	H6440	H5414	H2719	H7611

ס פ	יְהוָֽה׃	נְאֻם־
	யெகோவா	என்கிறார்-
	H3068	H5002

ஏழு பிள்ளைகளைப் பெற்றவள் இளைத்துப்போகிறாள்; அவள் தன் உயிரை விட்டுவிட்டாள்; இன்னும் பகலாயிருக்கும்போது அவளுடைய சூரியன் மறைந்தது; வெட்கமும் அவமானமும் அடைந்தாள்; அவர்களில் மீதியாகிறவர்களையோ அவர்களுடைய எதிரிகளுக்கு முன்பாகப் பட்டயத்திற்கு ஒப்புக்கொடுப்பேன் என்று யெகோவா சொல்லுகிறார்.

רִ֛יב	אִ֥ישׁ	יְלִדְתִּ֗נִי	כִּ֣י	אִמִּ֔י	לִ֣י	אֽוֹי־	10
வழக்கின்	மனிதனாக	பெற்றாய்-என்னை	ஏனெனில்	என்-தாயே	எனக்கு	ஐயோ-	
H7379	H0376	H3205		H0517		H0188	

נָשִׁ֥יתִי	לֹֽא־	הָאָ֑רֶץ	לְכָל־	מָד֖וֹן	וְאִ֥ישׁ
கடன்-கொடுத்தேன்	இல்லை-	தேசத்திற்கு	எல்லா-	சண்டையின்	மனிதனாகவும்
H5383	H3808	H0776	H3605	H4066	H0376

ס פ	מְקַלְלַֽונִי׃	כֻּלֹּ֥ה	בִ֖י	נָֽשׁוּ־	וְלֹא־
	சபிக்கிறார்கள்-என்னை	எல்லாரும்	என்னிடமிருந்து	கடன்-வாங்கினார்கள்-	இல்லை-
	H7043	H3605		H5383	H3808

என் தாயே, தேசத்துக்கெல்லாம் வழக்குக்கும் வாதிற்கும் உள்ளானவனாயிருக்க என்னை நீ பெற்றாயே; ஐயோ, நான் அவர்களுக்கு வட்டிக்குக் கொடுத்ததுமில்லை, அவர்கள் எனக்கு வட்டிக்குக் கொடுத்ததுமில்லை; ஆனாலும், எல்லோரும் என்னைச் சபிக்கிறார்கள்.

11 אָמַר יְהוָה אִם־ לֹא [שרותך] (שֵׁרִיתִךָ)
சொன்னார் யெகோவா என்றாலும்- இல்லை [விடுவித்தேன்] விடுவித்தேன்-உன்னை
H0559 H3068 H3808 H8293 H8281

לְטוֹב אִם־ לוֹא הִפְגַּעְתִּי בְךָ בְּעֵת־ רָעָה
நன்மைக்காக என்றாலும்- இல்லையோ மன்றாடினேன் உனக்காக காலத்தில்- தீமையின்
H3808 H6293 H6256

וּבְעֵת צָרָה אֶת־ הָאֹיֵב׃
காலத்திலும் உபத்திரவத்தின் -உடன் சத்துருவை
H6256 H0853 H0341

> உன்னில் மீதியாயிருப்பவர்கள் நன்மையடைவார்கள்; தீங்கின் காலத்திலும் நெருக்கத்தின் காலத்திலும் உனக்காக நான் பகைவனுக்கு எதிர்ப்பட்டு, உனக்குச் சகாயஞ்செய்வேன் என்று மெய்யாகவே சொல்லுகிறேன்.

12 הֲיָרֹעַ בַּרְזֶל בַּרְזֶל מִצָּפוֹן וּנְחֹשֶׁת׃
முறிக்குமா இரும்பை இரும்பை வடக்கிலிருந்து வெண்கலத்தையும்
H1270 H1270 H6828

> வடக்கேயிருந்து வரும் இரும்பையும் வெண்கலத்தையும் இரும்பு நொறுக்குமோ?

13 חֵילְךָ וְאוֹצְרוֹתֶיךָ לָבַז אֶתֵּן לֹא
உன்-வலிமையை உன்-பொக்கிஷங்களையும் கொள்ளையாக கொடுப்பேன் இல்லை
H2428 H0214 H0957 H5414 H3808

בִמְחִיר וּבְכָל־ חַטֹּאותֶיךָ וּבְכָל־ גְּבוּלֶיךָ׃
விலையில் எல்லா- உன்-பாவங்களினிமித்தம் எல்லா- உன்-எல்லைகளிலும்
H4242 H3605 H3605 H1366

> உன்னுடைய எல்லாப் பாவங்களின் காரணமாக, உன்னுடைய எல்லா எல்லைகளிலும், நான் உன் சொத்துக்களையும், உன் பொக்கிஷங்களையும் கூலியில்லாமல் சூறையிடுவிப்பேன்.

14 וְהַעֲבַרְתִּי אֶת־ אֹיְבֶיךָ בְּאֶרֶץ לֹא יָדָעְתָּ כִּי־
கடக்கவைப்பேன் -ஐ உன்-சத்துருக்களை தேசத்தில் இல்லை அறிந்தாய் ஏனெனில்-
H0853 H0341 H0776 H3808 H3045

אֵשׁ קָדְחָה בְאַפִּי עֲלֵיכֶם תּוּקָד׃ ס
நெருப்பு மூண்டியது என்-கோபத்தில் உங்கள்மேல் எரியும் פ
H0784 H6919 H0639 H3344

> நீ அறியாத தேசத்தில் உன் எதிரிகள் வசமாக நான் உன்னைத் தாண்டிப்போகச்செய்வேன்; உங்கள்மேல் எரியப்போகிற நெருப்பை என் கோபத்தினால் ஏற்பட்டது என்று யெகோவா சொன்னார்.

15 אַתָּה יָדַעְתָּ יְהוָה זָכְרֵנִי וּפָקְדֵנִי וְהִנָּקֶם
நீர் அறிவீர் யெகோவா நினைவுகூரும்-என்னை சந்தியும்-என்னை பழிவாங்கும்
H3045 H3068 H2142 H5358

לִי מֵרֹדְפַי אַל־ לְאֶרֶךְ אַפְּךָ
எனக்கு என்-துன்பர்களிடமிருந்து வேண்டாம்- நீடிய-தாமதத்தில் உம்-கோபத்தின்
H7291 H0408 H0750 H0639

תִּקָּחֵנִי דַּע שְׂאֵתִי עָלֶיךָ חֶרְפָּה׃
எடுத்துக்கொள்ளாதீர்-என்னை அறியும் சுமக்கிறேன் உம்மைப்பற்றி நிந்தையை
H3947 H3045 H5375 H2781

> யெகோவாவே, நீர் அதை அறிவீர்; தேவரீர் என்னை நினைத்து, என்னை விசாரித்து, என்னைத் துன்பப்படுத்துகிறவர்களுக்கு எனக்காக நீதியைச் செய்யும்; உம்முடைய நீடிய பொறுமையினால் என்னை வாரிக்கொள்ளாதிரும்; நான் உம்முடைய காரணமாக நிந்தையைச் சகிக்கிறேன் என்று அறியும்.

16

וַיְהִ֤י	וָאֹ֫כְלֵ֥ם	דְבָרֶ֙יךָ֙	נִמְצְא֣וּ
ஆனது	தின்னேன்-அவைகளை	உம்-வார்த்தைகள்	கண்டுபிடிக்கப்பட்டன
H1961	H0398	H1697	H4672

וּלְשִׂמְחַ֣ת	לְשָׂשׂ֗וֹן	לִ֝֗י	)דְּבָֽרְךָ֗(	]דבריך[
இருதயத்தின்-மகிழ்ச்சியாகவும்	மகிழ்ச்சியாகவும்	எனக்கு	உம்-வார்த்தை	[உம்-வார்த்தைகள்]
H8057	H8342		H1697	H1697

יְהוָ֣ה	עָלַ֑י	שִׁמְךָ֥	נִקְרָ֣א	כִּֽי־	לְבָבִ֑י
யெகோவா	என்மேல்	உம்-நாமம்	அழைக்கப்பட்டது	ஏனெனில்-	இருதயத்தின்
H3068		H8034	H7121		H3824

ס	צְבָאֽוֹת׃	אֱלֹהֵ֥י
פ	சேனைகளின்	தேவனாகிய
		H0430

> உம்முடைய வார்த்தைகள் கிடைத்தவுடனே அவைகளை உட்கொண்டேன்; உம்முடைய வார்த்தைகள் எனக்குச் சந்தோஷமும், என் இருதயத்திற்கு மகிழ்ச்சியுமாயிருந்தது; சேனைகளின் தேவனாகிய யெகோவாவே, உம்முடைய பெயர் எனக்குச் சூட்டப்பட்டிருக்கிறது.

17

וָאֶעְלֹ֑ז	מְשַׂחֲקִ֣ים	בְסוֹד־	יָשַׁ֣בְתִּי	לֹא־
களிகூர்ந்தேன்	கேலியடிக்கிறவர்களின்	கூட்டத்தில்-	உட்கார்ந்தேன்	இல்லை-
H5937	H7832	H5475	H3427	H3808

זַ֫עַם	כִּֽי־	יָשַׁ֑בְתִּי	בָּדָ֣ד	יָ֭דְךָ	מִפְּנֵ֣י
கோபத்தால்	ஏனெனில்-	உட்கார்ந்தேன்	தனிமையாக	உம்-கையின்	முன்னிலையாக
H2195		H3427	H0910	H3027	H6440

ס	מִלֵּאתָֽנִי׃
פ	நிரப்பினாய்-என்னை
	H4390

> நான் பரியாசக்காரருடைய கூட்டத்தில் உட்கார்ந்து மகிழ்ந்ததில்லை; உமது கைகளுக்காக தனித்து உட்கார்ந்தேன்; சோர்வினால் என்னை நிரப்பினீர்.

18

מֵֽאֲנָ֖ה	אֲנוּשָׁ֑ה	וּמַכָּתִ֣י	נֶ֗צַח	כְאֵבִ֡י	הָיָ֤ה	לָ֣מָּה
மறுக்கிறது	குணமாகாத	என்-காயமும்	நித்தியமாக	என்-வேதனை	இருக்கிறது	ஏன்
H3985	H0605	H4347	H5331	H3511	H1961	H4100

מַ֝֗יִם	אַכְזָ֔ב	כְּמ֣וֹ	לִ֨י	תִֽהְיֶ֤ה	הָי֨וֹ	הֵֽרָפֵ֑א
தண்ணீருகள்	பொய்யான	போல்	எனக்கு	இருக்கிறீரா	நிச்சயமாகவே	சுகமாக்கப்பட
H4325	H0391	H3644		H1961	H1961	H7495

ס	נֶאֱמָֽנוּ׃	לֹ֥א
פ	நம்பகமான	இல்லை
	H0539	H3808

> என் வியாதி நீண்டகாலமாகவும், என் காயம் ஆறாத பெரிய புண்ணாகவும் இருப்பானேன்? நீர் எனக்கு நம்பப்படாத ஊற்றைப்போலவும், வற்றிப்போகிற தண்ணீரைப்போலவும் இருப்பீரோ?

19
לָכֵ֞ן ஆகையால்
כֹּֽה־ இவ்வாறு- H3541
אָמַ֣ר சொல்கிறார் H0559
יְהוָ֗ה யெகோவா H3068
אִם־ என்றாலும்-
תָּשׁ֤וּב திரும்புவாய் H7725

וַאֲשִׁ֣יבְךָ֔ திரும்பக்கொண்டுவருவேன் H7725
לְפָנַ֖י என்-முன்னிலையில் H6440
תַּעֲמֹ֑ד நிற்பாய் H5975
וְאִם־ என்றாலும்-
תּוֹצִ֤יא பிரிப்பாய் H3318

יָקָר֙ விலையுள்ளதை H3368
מִזּוֹלֵ֔ל விலையற்றதிலிருந்து
כְּפִ֖י என்-வாயைப்போல H6310
תִֽהְיֶ֑ה இருப்பாய் H1961
יָשֻׁ֤בוּ திரும்புவார்கள் H7725

הֵ֙מָּה֙ அவர்கள் H1992
אֵלֶ֔יךָ உன்னிடம் H0413
וְאַתָּ֖ה நீயும்
לֹא־ இல்லை- H3808
תָשׁ֥וּב திரும்புவாய் H7725
אֲלֵיהֶֽם׃ அவர்களிடம் H0413

> இதினால் நீ திரும்பினால் நான் உன்னைத் திரும்ப ஒழுங்குபடுத்துவேன்; என் முகத்திற்கு முன்பாக நிலைத்துமிருப்பாய்; நீ பயனற்றதிலிருந்து விலையேறப்பெற்றதைப் பிரித்தெடுத்தால், என் வாய் போலிருப்பாய்; நீ அவர்களிடத்தில் திரும்பாமல், அவர்கள் உன்னிடத்தில் திரும்புவார்களாக என்று யெகோவா சொல்லுகிறார்.

20
וּנְתַתִּ֩יךָ֩ ஆக்குவேன்-உன்னை H5414
לָעָ֨ם ஜனத்திற்கு
הַזֶּ֜ה இந்த H2088
לְחוֹמַ֧ת அரணாகிய H2346
נְחֹ֣שֶׁת வெண்கலத்தின்
בְּצוּרָ֗ה அரணான H1219

וְנִלְחֲמ֥וּ போரிடுவார்கள்
אֵלֶ֖יךָ உன்னிடம் H0413
וְלֹא־ ஆனால்-இல்லை H3808
י֣וּכְלוּ திறன்பெறுவார்கள் H3201
לָ֑ךְ உனக்கு
כִּֽי־ ஏனெனில்-

אִתְּךָ֥ உன்னோடு H0854
אֲנִ֛י நான் H0589
לְהוֹשִֽׁיעֲךָ֥ இரட்சிக்கவும் H3467
וּלְהַצִּילֶ֖ךָ விடுவிக்கவும் H5337
נְאֻם־ என்கிறார்- H5002
יְהוָֽה׃ யெகோவா H3068

> உன்னை இந்த மக்களுக்கு முன்பாக பாதுகாப்பான வெண்கல மதிலாக்குவேன்; அவர்கள் உனக்கு விரோதமாகப் போர்செய்வார்கள், ஆனாலும் உன்னை மேற்கொள்ளமாட்டார்கள்; உன்னைப் பாதுகாப்பதற்காகவும், உன்னைக் காப்பாற்றுவதற்காகவும், நான் உன்னுடன் இருக்கிறேன் என்று யெகோவா சொல்லுகிறார்.

21
וְהִצַּלְתִּ֖יךָ விடுவிப்பேன்-உன்னை H5337
מִיַּ֣ד கையிலிருந்து H3027
רָעִ֑ים தீயவர்களின்
וּפְדִתִ֖יךָ மீட்பேன்-உன்னை H6299

מִכַּ֥ף உள்ளங்கையிலிருந்து H3709
עָרִצִֽים׃ கொடியவர்களின் H6184
פ פ

> நான் உன்னைப் பொல்லாதவர்களின் கையிலிருந்து காப்பாற்றி, உன்னைப் பலவான்களின் கைக்கு விலக்கி விடுவிப்பேன் என்கிறார்.